

Fach	Konferenzdolmetschen
Abschlussgrad	Master of Arts
Hochschule	Johannes-Gutenberg-Universität Mainz
Datum der Akkreditierung	30.05.2006
Dauer der Akkreditierung	30.09.2011
Start des Studienbetriebs	
Zugang zum höheren Dienst? (nur für Masterstudiengänge)	
Kategorisierung (nur für Master-Studiengänge)	konsekutiv
Fakultät/Fachbereich	Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft
Kontakt	Prof. Dr. Karl-Heinz Stoll Tel.: 07274-508 35 251 Fax: 07274-508 35 449 E-Mail: khstoll@uni-mainz.de
Auflagen	keine
Profil des Studiengangs	<p>Der Studiengang soll hoch qualifizierte und fachlich hoch spezialisierte Kommunikationsexperten ausbilden, die im Auftrag von Regierungen, Verbänden, Unternehmen oder supranationalen Organisationen zum Einsatz kommen, um bei bilateralen oder multilateralen Gesprächen, Verhandlungen, Kongressen, Konferenzen u.ä. komplexe Inhalte schnell, sicher und detailgenau mündlich zu übertragen. Dazu sind neben sprachlichen und (inter)kulturellen Kompetenzen u.a. fundierte Kenntnisse im Terminologie- und Wissensmanagement, anwendungssichere Recherchetechniken und mnemotechnische Fähigkeiten, ein sicheres Auftreten und Reaktionsschnelligkeit erforderlich. Diese Kompetenzen soll der Studiengang vermitteln und schulen.</p> <p>Der Studiengang kann mit zwei Fremdsprachen in bestimmten Sprachkombinationen studiert werden. Es werden 7 A-Sprachen in Kombination mit 8 Fremdsprachen angeboten. Das Curriculum setzt sich zusammen aus neun Modulen, von denen fünf Pflichtmodule in der gewählten ersten Fremdsprache und drei Pflichtmodule in der gewählten zweiten Fremdsprache belegt werden müssen, die sich auf die Bereiche Kulturwissenschaft, Konsekutivdolmetschen und Simultandolmetschen beziehen. Hinzu kommen ein Wahlpflichtmodul als Einführung in die Grundlagen des Dolmetschens und die Masterarbeit mit einer mündlichen Prüfung.</p> <p>Studierende aus dem Bachelorstudiengang „Sprache, Kultur, Translation“ der Uni Mainz oder einem vergleichbaren Studiengang mit Mindestnote „gut“ werden ohne Eignungsprüfung in den Masterstudiengang aufgenommen. Für andere Bewerber sowie für im</p>

**Zusammenfassende
Bewertung**

Bachelorabschluss nicht erbrachte B- oder C-Sprachen erfolgt eine Eignungsprüfung. Unter bestimmten Umständen ist eine Zulassung mit Auflagen möglich. Die Regelstudienzeit umfasst 4 Semester. Studienort ist Germersheim.

Am Fachbereich stehen Beratungsmöglichkeiten für Studieninteressierte und Studierende zur Verfügung. Vor Beginn des Wintersemesters findet jeweils eine Einführungswoche statt.

Das Qualifikationsprofil des Studiengangs ist mit dem Berufsbild des Konferenzdolmetschers klar umrissen. Die am Standort Germersheim vorhandenen Ressourcen und Kompetenzen bieten die Gewähr dafür, dass das Qualifikationsziel erreicht werden kann.

Der Studiengang leistet eine Ausbildung auf Masterniveau, die an den Anforderungen der Praxis orientiert ist und diese in den Lehrinhalten und den Lehrmethoden aufgreift. Die für eine praxisorientierte Ausbildung erforderliche technische Infrastruktur steht am Standort zur Verfügung.

Die personellen und sächlichen Ressourcen des Fachbereichs weisen im internationalen Vergleich einen hohen Ausstattungsgrad aus und stellen damit eine günstige Voraussetzung für die Etablierung des Studiengangs dar.